

བོད་ཀྱི་བུ་ཕྱག་རིག་མཛོད་ཆེན་མོ།



དབལ་ལྷན་སྐྱེ་བའི་གསུང་རབ།

འཇམ་དཔལ་ལྷན་སྐྱེ་བའི་གསུང་རབ།

བོད་གསུམ་བཟུང་།

བཟོ་གནས་དང་སྒྲིབ་སྒྱུར།

སྒྲིབ་ཆ།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེ་ཁང་།

མཚོ་སྒྲིབ་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེ་ཁང་།

བོད་ཀྱི་བཙུ་ཕྱག་རིག་མཛོད་ཆེན་མོ་ལས་
ས་སྐྱུ་བའི་གསུང་རབ་བོད་གསུམ་པ། ལྷོད་ཆ།

བཟོ་གནས་དང་སྡེབ་སྦྱོར།

སྐྱུ་ཆང་ཤེས་རབ་རིན་ཆེན་གྱིས་མཛད།



མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུ་ཁང་།
མཆོ་སྐྱུ་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུ་ཁང་།

ཚོམ་སྒྲིག་འགན་འཁུར་པ། སྒྲུབ་མཆོས་མཆོ།

责任编辑： 卓玛青初

ལྷ་རིས་འབྲི་མཁན། བུ་གན།

彩插绘制： 布 甘

མཛེས་ཆ་རྒྱས་འགོད་པ། ཀམ་རྟོ་རྩེ་ཆེ་རིང་།

装帧设计： 吾 要

བཟོ་གནས་དང་ཐེབ་སྒྲུབ།

ཤེས་རབ་རིན་ཆེན་སོགས་གྱིས་བཅུ་མས།

*

མི་རིགས་དཔེ་སླུང་ཁང་དང་

མཆོ་སྒྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སླུང་ཁང་

གིས་བསྐྱུན་ཞིང་འབྲེམས་སྤེལ་བྱས།

(པེ་ཅིན་རྫོང་ཕིང་ལི་བྱང་ལམ་ཨང་14པ། སྒྲུག་ཨང་100013

ཁ་པར་ཨང་གངས་64234411—6509)

མི་རིགས་དཔེ་སླུང་ཁང་གི་སྒྲུབ་འོད་པར་སྒྲིག་ཁང་ནས་པར་བསྐྱེགས།

ཏི་ཞིན་པར་ཁང་ནས་པར་བཏབ།

2004ལོའི་ཟླ་2པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྐྱེགས།

2004ལོའི་ཟླ་2པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་བེངས་དང་པོ་བཏབ།

དེབ་ཆད། 850mm×1168mm 1/32 པར་ཤོག 10.125

པར་གངས། 0001—2,000 དེབ་རེར་སྒྲོར་15.00

图书在版编目(CIP)数据

工巧明/喜饶仁钦等著. - 北京:民族出版社,
2004.02

(藏族十明文化传世经典丛书. 萨迦派系列丛书/更
尕松保主编)

ISBN 7-105-06037-9

I. 工... II. 喜... III. 萨迦派 - 研究 - 藏语
IV. B946.6

中国版本图书馆(CIP)数据核字(2004)第 007542 号

GONGQIAO MING

民族出版社和青海民族出版社联合出版

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.e56.com.cn>

民族出版社微机照排 迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

2004 年 2 月第 1 版 2004 年 2 月北京第 1 次印刷

开本:850 毫米×1168 毫米 1/32 印张:10.125

印数:0001-2,000 册 定价:15.00 元

该书如有印装质量问题,请与本社发行部联系退换
(电话:64234411-6509)

དབལ་ལྷན་ས་སྤྱོད་པའི་གསུང་རབ་དཔེ་ཚོགས།

མཁས་དབང་པདྨ་དམ་ཆོས།

དངེ་ཚོགས་ཀྱི་དཀར་ཆག

པོད་ཉི་ཤུ་པ། ལམ་འབྲས།

དཔེ་སྟེན་གསལ་བཤད།

《དཔལ་ལྷན་ས་སྐྱ་པའི་གསུང་རབ་པོད་གསུམ་པ་བཟོ་གནས་》ཞེས་
པའི་དེབ་འདིའི་ནང་དུ་ལྷག་ཆང་ལོ་སྟོ་བ་ཤེས་རབ་རིན་ཆེན་དང་ས་པཎ་
སོགས་དཔལ་ལྷན་ས་སྐྱ་པའི་མཁས་དབང་དུ་མའི་བཟོ་གནས་དང་སྡེབ་སྦྱར་
སྒྲིལ་གྱི་གསུང་ཚཱ་ཁག་བརྒྱ་བཞི་བརྒྱུས་ཡོད།

ལྷག་ཆང་ལོ་སྟོ་བ་ཤེས་རབ་རིན་ཆེན་མཆོག་ནི། ཡབ་དོན་གྲུབ་རྒྱལ་པོ་
དང་། ཡུམ་ལྷ་མོ་རྒྱལ་གཉིས་ཀྱི་སྲས་སྲ་རབ་བྱུང་བདུན་པའི་ཤིང་བྱ་ལོ་སྟེ་སྟེ་
ལོ་༡༩༠༥ལོར་ཡར་འབྲོག་དུ་སྐྱབས་ལྷ་མས། མཆོན་ལ་དཀོན་མཆོག་སྐྱབས་སྲ་
གསོལ། དགུང་ལོ་བདུན་པ་ལ་ཡི་གེ་འབྲི་སྟོག་ལ་མཁས་པར་མཐུན། སློབ་
དཔོན་གཞན་དུ་བྱོན་སྐབས་ཡིག་ཐུག་ཆན་གཞོན་བཙོ་ལྷ་སྒྲིལ་གྱི་སློབ་དཔོན་
མཛད་ཐུབ། སེང་གེ་རྒྱལ་མཆོན་དཔལ་བཟང་པོའི་བྱང་དུ་རབ་དུ་བྱུང་། རྗེ་
བྱང་སེམས་པའི་བྱང་དུ་ལམ་འབྲས་དང་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་གསན་ཞིང་མཁས་
པར་མཐུན། གཞན་ཡང་བྱམས་ཆེན་རབ་འབྱམས་པའི་སློབ་མ་འཇམ་
དབྱངས་ཀྱང་དགའ་ཆོས་བཟང་། ཞ་ལུ་བ་རིན་ཆེན་བསོད་ནམས་ཆོས་འཕེལ་
ལོ་ཆེན་ཐུགས་རྗེ་དཔལ་བཟང་སོགས་སླ་མ་མང་དུ་བསྟེན། མདོ་སྟགས་རིག་
གནས་ཐམས་ཅད་དང་བྱུང་པར་སྦྱོལ་མཁས། བསྟན་པའི་གནས་གཞི་དཀོན་
གནས་ཀྱང་དུ་མ་འདེབས་པར་མཛད་དེ། ཚེ་གདོང་དུ་བཞུགས་སྐབས་འཁོན་
ཀྱི་གདུང་བརྒྱད་བདག་པོ་ནམ་མཁའ་ལེགས་པས་བཀས་བསྐྱལ་ནས་ཚེ་གདོང་
རིན་ཆེན་སྒྲིལ་གྱི་དཀོན་པ་འགྲམ་བཞིང་། ལོ་གསུམ་ལ་ལེགས་པར་གྲུབ་ནས་

དགེ་འདུན་གསར་བུ་བདུན་ཅུ་སྟོར་ལ་སྒྲ་ནས་སོགས་སྦྱར་འཇགས་གནང་།
 གུར་བརྟག་སོགས་ལ་འཆད་ཉན་གྱི་ཆེར་མཛད་། བཀ་ཤིས་བསྐྱེད་ས་
 པས་ཡོན་བདག་བྱས་པའི་ཆོས་འཁོར་དགའ་ལྷན་ཅེས་གྲ་ཆད་གི་འཕེལ་རྒྱས་ལ་
 གཞིགས་ནས་གསེར་སྒྲིང་དགོན་པ་བཏབ། དགེ་འདུན་བརྒྱད་ཅུ་སྟོར་གྱི་འདུ་
 ཆོགས་གྱི་ཚུགས་བཅའ་སྒྲིག་ལ་གནས་པར་མཛད་། ཡར་འབྲོག་གི་དཔོན་རྒྱལ་
 བུ་ལྷན་གྱུབ་བཀ་ཤིས་གྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་ལྟེ་ཡོན་བདག་མཛད་ནས་དགུང་ལ་
 བདུན་ཅུ་དོན་གཅིག་རབ་བྱུང་བརྒྱད་པའི་ཤིང་ལུག་ལོ་བོད་ལྷ་བརྒྱད་པའི་ཆོས་
 བརྒྱ་གསུམ་ལ་ཡར་འབྲོག་ཐར་སྒྲིང་ཆོས་ལྟེ་ཆེན་པོའི་འགམ་བཏིང་། ལ་
 གཉིས་ལ་མཐའ་གཅིང་གྲུབ། དགེ་འདུན་ཉིས་བརྒྱ་སྟོར་གྱི་མཆོད་གཞིས་སྦྱར་
 འཇགས་གནང་བས་བཤད་སྐབས་རྒྱལ་བ་པར་མཛད་དོ། ། ལྷག་པར་དགུང་ལ་
 རྒྱག་ཅུ་རེ་དགུ་བཞེས་པ་ནས་རྒྱལ་ཞེས་པ་རྒྱལ་ལོར་བྱགས་སྐྱས་གྱི་ཐུ་བོ་བྲག་
 བཀ་ལམས་གྲུབ་ནས་མཁའ་རྒྱལ་མཆོན་དཔལ་བཟང་པོ་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་
 གདུལ་བྱ་ནམས་ལ་རྩ་འབྲོ་དགོངས་པ་གཅིག་ཏུ་དྲིལ་བའི་རྒྱུད་འགྲེལ་གྱི་བཤད་
 པ་དང་། དུས་འཁོར་གྱི་བྱིས་པ་འཇུག་པའི་དབང་ནས་བརྩམས་ཏེ་དབང་
 བཞི་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་བསྐྱེད། དུས་འཁོར་གྱི་དཀྱིལ་ཐང་དང་། རྩམ་རྒྱལ་
 རུམ་པ། རྩེ་རང་གི་བྲག་དྲིལ་སོགས་དབང་རྩམ་ནམས་གནང་ལྟེ། ཆོས་
 འཁོར་སྐང་གི་བརྟན་པ་ཡང་བཀའ་གདམས་གྱི་བརྟན་པའི་རིགས་ཚོད་ལྷན་
 སྒྲིགས་མའི་ཡང་སྒྲིགས་མར་གྱུར་པ་དང་། ལ་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་
 དགོངས་གཏད་ལྟར་གནས་ཆོད་རིང་བ་ཞིག་དཀའ་བས། རྒྱང་པ་ཁྱོད་རང་ལ་
 དུས་འཁོར་གྱི་བཀའ་པམས་པ་ཡིན་པས། དཀྱིལ་འཁོར་ཡོངས་རྫོགས་གྱི་ཆོག་
 དང་། རྒྱུད་འགྲེལ་གྱི་བཤད་ཐབས་སོགས་གཏིང་ཚུགས་པ་དགོངས་པར་
 བཞེས་པའི་ཁྱར་བསྐྱེད་མཛད་གསུངས། སྦྱར་བ་ཡན་ལག་རྒྱག་གི་ཁྱིད་རྩེ་རང་

གི་ཡིག་ཆ་འོ་སྒྲིག་ནས་ཁྲིད་རིམ་རྒྱས་བཤད་དང་བཅས་པ་མཛད་ནས་དུས་ཕྱིས་
 གྲིབར་དུ་བྲག་ནག་དུ་རྩེ་རྟག་ཆང་པའི་ལུགས་ཀྱི་དུས་འཁོར་དང་། གསང་
 འདུས་འཇམ་པའི་དོ་རྩེའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་ཆོག་དར་རྒྱས་ཆེ་བར་
 བྱང་། ཆོས་འཁོར་དུ་ཆོགས་པ་ཀུན་ལ་དུས་འཁོར་རྒྱད་འགྲེལ་གསུང་བའི་
 དུས། ལྷས་མེ་ཏྲིག་གི་ཆར་ལབ་པ་ན་ཀ་པ་ལའི་ནང་དུ་འཛིན་ཐུབ་པ་བྱང་།
 དགུང་ལོ་བདུན་ཅུ་ལ་ཐེབས་པ་ཤིང་ལོ་རྒྱུ་ཆོ་འཕྲུལ་དུས་ཆེན་གྱི་རིང་།
 གསང་བ་འདུས་པ་ལུགས་གཉིས་ཀྱི་སྐབས་ཆོགས་པ་ཀུན་ལ་བདག་འཇུག་
 བཞེས་པའི་ཆོ། ཨ་ཙྰ་ཁྲོ་གཉེར་ཅན་རྒྱར་ལ་གཏུམ་པ། ལྷ་བ་དཀར་པོས་
 སྤྲོད་བཅིངས་པ་ཞིག་ཆོགས་པ་ཀུན་གྱི་དཀྱིལ་དུ་འོངས་ནས། རྒྱལ་ཆ་བ།
 རྒྱལ་ཆ་བ་ཅས་སྤྲི་ཏའི་སྐད་དུ་ལན་གཉིས་བཟོད་དེ་འཇམ་ཡལ་བ་ལྟར་གྱུར།
 དེའི་ཆོ་ཞལ་ནས། ཁོ་བོ་རྩོམ་ཡབ་སྐུས་ཀྱི་གལ་དུ་འཁོད་པའི་གདོང་གསལ་ཨེ་
 ཡིན། དེ་ལྟར་མིན་ན། ད་ན་སོ་ཡང་ཆས། གདན་ས་བ་ཅིག་བསྐོ་གཞག་
 རན་པའི་བསྐུལ་མ་ཡིན་ལས་ཆེ་གསུངས། དེ་ནས་ཆོས་འཁོར་གྱ་རང་གི་གྱ་
 ཆང་། དགའ་ལྷན་ཅེ་ལ་བདེ་བར་འགྱོར། བྱང་རྒྱལ་སྤྱིར་དང་བཅས་པའི་
 སྤྲོད་དཔོན་ཆེ་བཞེས་ནམས་བསགས། དེད་རང་ན་སོ་ཆས་པས་རྒྱན་རིང་སྤྲོད་
 ཤས་རྒྱུང་། བྱད་པར་དཔལ་མགོན་ཞལ་བཞི་པ་ལེགས་ཉེས་ཀྱི་སྐྱངས་འཛིན་
 ཅིང་འཕྲིན་ལས་ཐམས་ཅད་རྒྱལ་བཞིན་དུ་སྐྱབ་པ་འདིས་བསྐུལ་བའི་མཆན་མ་
 བྱང་བས་དགེ་སྦྱང་ཆུན་པོའི་བྱ་བ་དེ་ཙམ་གྱིས་ཆོག་ཟིན་པའི་སྐབས་རེད། ས་
 སོ་ནས་བསྟན་པ་དཔང་དུ་བཅུགས་པས་གདན་ས་འོས་པའི་གྲོས་འཁོར་ཐིང་ཆེ་
 བདགོས་བཀའ་གནང་། དེ་སྐབས་ཆོས་འཁོར་སྤང་གི་བསྟན་པ་རྫོགས་ལྷན་
 ལ་སྦྱོད་པའི་སྐབས་ཡིན་པས། དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་བསྐྱབ་གསུམ་གྱི་ནོར་ལ་
 སྦྱོད་པ། ཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མིན་པའི་རིག་གནས་དང་། མདོ་སྒྲགས་ལ་

སྐྱུང་པ་མཐར་སོན་པ་གངས་ལས་འདས་ཀྱང་། སྐྱུང་མ་གོང་མ་རིམ་པར་བྱོན་པ་
 རྣམས་ཀྱིས་བསྐྱོ་གཞག་གནང་བར་བརྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་ལ་ལེགས་ལམ་ཆེ་
 བ་འདུག་པ་བཞིན། ད་ལམ་ཡང་ཇེ་ཉིད་ནས་དགོངས་པ་གང་གཏད་མ་
 གཏོགས་སོ་སོས་འོས་འཐུས་འབུལ་བ་སྒྲིའི་ཡུལ་ལས་འདས། འོན་ཀྱང་ཇེ་ཉིད་
 སྐྱུན་དེ་ཙམ་གྱི་བགེས་པ་ལ་མ་ཐུག་པས། ལོ་ཤས་གནང་ན་འགབ་པའི་སྐྱུན་
 སྐྱོན་འཐད་པར་གསོལ་བས། གཉན་མགོན་ཆེན་པོས་བསྐྱུལ་ལུགས་ཀྱིས།
 རེད་རང་ཆང་མས་དགོན་མཆོག་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་ནས་སྐྱུར་སྟབས་སུ་གདན་
 ས་འཁོད་པ་དགོས་གསུངས། གཟིམ་ཁང་བདེ་བ་ཅན་དུ་སྐྱུ་མཆོམས་ལ་
 བཞུགས་པའི་སྐབས། སྐྱུང་གི་ཨ་ཙན་དེ་བྱུང་ནས་སྐྱི་ཏའི་སྐད་དུ། ཤར་བ་
 ཆོས་གྱི་དཔལ་འབྱོར་ཞེས་གསུངས་ཏེ་མི་སྣང་བར་གྱུར། དེ་ལྟར་ལུང་བརྟན་
 ཀྱིས་གསལ་བས་ཆང་མས་རེ་དྲིགས་མེད་པར་ཇེ་ཆོས་གྱི་དཔལ་འབྱོར་རྟ་ནག་
 དགེ་སྦྱོང་དཀར་པོའི་གདུང་རིགས་ཕུན་སུམ་ཆོགས་པ་དང་། བྱུང་པར་ཤར་
 བའི་རྣམ་འཐུལ་དུ་གྲགས་ཤིང་། སྐྱུངས་ཡོན་ཡང་མཐར་སོན་པས་སྐྱུང་པ་ལྷ་
 པའི་ཆོས་བཅུ་གཟུང་སྐྱུང་ཆོས་དང་བྱེད་སྦྱོར་བཟང་བའི་ཉིན། ལོ་ཆེན་སྐབས་
 མགོན་དཔལ་བཟང་པོ་ནས་བཟུང་མཁས་ཤིང་གྲབ་པ་བརྟེས་པ་རིམ་པར་བྱོན་
 པའི་སེམས་ཁྲིའི་ཁྲིལ་མངའ་གསོལ། ཇེ་སྟག་ཆང་པ་ཆེན་པོའི་བརྟན་པ་བཤད་
 སྐབས་གྱི་སྒྲུལ་གང་ཡོད་འཁོར་ལོ་གསུམ་གྱིས་ལེགས་པར་སྦྱོང་བའི་འགན་བཞེས།
 དགུང་ལོ་བདུན་ཅུ་དོན་གཅིག་ལ་ཐར་སྤྱིང་ཆོས་སྤིང་དགོན་པ་བཏབ་ནས་ཆོས་
 འཁོར་དུ་ཡར་ཐེབས། དགུང་ལོ་བདུན་ཅུ་དོན་གཉིས་ལ་ཐེབས་པ་མེ་སྒྲུལ་
 ལོའི་དགུན་སྟོད་ས་གཡོ་བ་དང་ལྟས་བྱུང་པར་ཅན་མང་དུ་བྱུང་། སྐྱོ་བུར་དུ་
 མཆོད་པ་རྒྱས་པ་ཤོམས། ཤསྐྱུ་ལ་ནས་རིགས་ལྷན་སེམས་མཐུན་གྱི་ནམ་མཁར་
 ཁོ་པོ་བསུ་བར་བྱོན་འདུག ད་ཆོས་དོན་དུ་གཉེར་ན་རིམ་ལས་གྱིས་ཏ་ཏ་

གསུངས། དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་གདུལ་བྱའི་ངོར་དྲག་པོའི་སྤྱར་བཞེངས་
 པ་གཉན་མགོན་ཞལ་བཞི་པ་ཆེན་པོ་དེ་ཉིད་ཟླ་འདིས་བྲན་དུ་འཁོལ་ཞིང་གཏོར་
 བསྐྱོས་དངོས་སུ་ལེན་པ་ཀྱན་ལ་གྲགས་ཤིང་གྲུབ་པ་ལས། གཞན་དོན་ལ་
 དགོངས་པ་གཏད་པ་ཙམ་ནས་གཏོར་བསྐྱོས་ལེན་པར་བསྐྱེངས་པའི་ཕྱིར་
 འཐེན་བྱེད་པ་ཞིག་བྱུང་བས། རྗེའི་ཞལ་ནས། འཆི་བ་ཡོང་བ་ང་རང་གིས་
 ཤེས། སངས་རྒྱས་བཏུན་པ་དར་ཞིང་རྒྱས་པ་དམ་ཆོག་སྤྱིང་གི་ཐིག་ལེར་
 གནས་པར་བྱོས། ཞེས་བཀའ་བསྐྱོས་པས་བསྐྱེངས་པའི་ཚུལ་གྱིས་ངར་ནས་
 དར་ཅིག་རྗེའི་ཞལ་རས་ལ་བཏུས་འདུག་པ་ལས་མི་གསར་པ་ཞིག་བྱུང་བས་མི་
 ལྷང་བར་གྱུར། དགྲུང་ལོ་བདུན་ཅུ་དོན་གསུམ་མེ་བྱ་ལོའི་ལླ་བ་བདུན་པ་ནས་
 དགུ་པའི་བར་ཡར་འཕྱོག་དུ་ཕེབས། རྒྱལ་བུ་ལྷན་གྲུབ་བཟུ་ཤིས་དང་། ཐར་
 སྤྱིང་དགོན་གྱི་དགོ་འདུན་བྱིམ་བདག་སྐགས་གདུལ་བྱ་བགྲང་བ་ལས་འདས་པ་
 ལ་རྒྱུད་ཕྱེ་འོག་མའི་དབང་བཀའ་དང་། ཀྱན་མཁུའི་འཛིགས་མེད་གྲགས་པའི་
 གསུང་དེ་ཉིད་འདུས་པ་ཆེན་པོ་ཡོངས་རྫོགས་ལུང་གནང་། ཚུར་ལམ་གཞིས་
 ཀ་རིན་ཆེན་སྤངས་པར་ནང་སོ་ནོར་བཟང་པ་ལ་ཆོ་རྟ་སྐགས་མའི་དབང་
 གནང་། དབུམ་བཤེས་སྤྱིངས་ལ་རྒྱས་བཤད་དང་བཅས་པ་སྐགས་འདོད་ཆོས་
 ཁལ་བ་བསྐྱལ། ཆོས་འཁོར་དུ་ཕེབས། ལླ་བ་དགུ་པ་དང་བརྒྱུ་པའི་བར་ནམ་
 སྤོམ་རྒྱུད་སྐག་རྫོགས་ཟིན་ནས་ནལ་འཕྱོར་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་རྒྱུད་སྐག་ལ་འཆོ་
 བཞེས་མངོད། ལླ་བ་བརྒྱུ་པའི་ཆོས་བདུན་ཙམ་ནས་སྤྱི་བསྐྱེད་པའི་ཚུལ་བཏུན།
 སྤྱི་རིམ་འཕྲོད་བཞེན་གྱི་རིམ་པ་གདུལ་བྱའི་གཡུང་ངོར་རི་ལྷར་གསལ་བ་བསྐྱུ་
 དུ་གནང་། ཞལ་ནས། གདན་ས་བསྐྱོ་བཞག་དང་། བཏུན་པ་སྤྱི་བྱེ་བྲག་ལ་
 འཕྱོད་མེད་གྱི་འཛིན་སྤྱིང་བྱས་པའི་ཁྲལ་ཡིན་སངས་རྒྱས་མཆོན་དང་དཔེ་བྱད་
 གྱིས་བརྒྱན་པ་དང་། རྗེ་རྗེའི་སྤྱི་ཡང་འཛིག་པའི་ཚུལ་བཏུན་པ་རེད། ཆོས་

བཅུ་དགུ་འབྲོམ་སྟོན། སེང་གེ་རྒྱལ་མཚན། ཉེར་གཅིག་ལ་ལོ་ཆེན་ཐམས་
 ཅད་མཁྱེན་པའི་དུས་ཆེན་ཡིན་པས། དེ་གཉིས་ཅིག་གི་རྩ་བ་ཤུར་འབྲུང་ངམ།
 དཀོན་མཆོག་སྤྱི་མའི་དཀོར་ལ་མ་འབགས་པའི་སྒྲོན་པ་མཆིས་པས་ཞེ་གར་
 བབས་རེད་གསུངས། རྩོ་བོ་ཨ་ཏི་ཤ་ཡང་ཆོས་ཉི་ཤུ་ལ་ཐུགས་དམ་གྱི་ལ་བའི་
 རྒྱལ་བསྟན་པའི་དུས་ཁྱད་པར་ཅན་ལ་དགོངས་པ་གཏད་དེ། བྱང་ཆོགས་ཀྱི་
 གཞིམ་ཡོལ་ཅམ་ལ་བྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་རྒྱལ་བསྟན། རྩོ་དེ་ཉིད་ལ་ཞལ་
 སྤྱོད་མང་དུ་བྱོན་པའི་གཙོ་བོ་ནི། རྒྱལ་ཚབ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་དང་། ཞལ་
 ལོ་ཆེན་སོགས་ཡིན་ཞིང་། རྒྱུད་པར་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་སྒྲིན་གྱི་རྒྱལ་
 རྟེན་དང་བཅས་པའི་རྒྱུན་འཛིན་ནི་བྲག་ནག་མཁས་གྲུབ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་
 མཚན་སོགས་དུ་མ་བྱུང་ངོ་། གསུང་ཚུམ་ལ་རྟེན་གསུམ་བཞེངས་རྒྱལ་དཔལ་
 འབྱོར་རྒྱ་མཚོ། གསོ་རིག་གཅིས་བསྟུས། སྤྱི་ཀ་ལྷ་པའི་འགྲེལ་པ། རིག་
 གནས་ཀྱན་ཤེས། གྲུབ་མཐའ་ཀྱན་ཤེས། རྟེན་ལྡན་ཀྱན་ཤེས། རྒྱུད་ལྟེ་ཀྱན་
 ཤེས་སོགས་མདོ་ཐུགས་རིག་གནས་དང་བཅས་པའི་གསུང་ཚུམ་མང་དུ་མཛད།
 རྒྱུད་པར་དགྲུང་གངས་ལྷ་བཅུང་གཅིག་ཤིང་ཕག་ལོར། དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་
 ལོའི་ཕྱི་ནང་གཞན་གསུམ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་སྤྱི་དོན་ལེགས་བཤད་བསྟན་
 པའི་རྒྱལ་ཚོ་ཞེས་པ་མཛད། འདི་ནི་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་དགོངས་དོན་
 རྣམ་པར་འབྱེད་པའི་ལེགས་བཤད་མདོ་དུ་བྱུང་བས་མཁས་པ་ཀྱན་གྱི་གཙུག་
 རྒྱུན་དུ་བྱུར། ལར་འཆད་ཚིང་ཚིང་གསུམ་གང་ལ་ཡང་ཐུགས་གཟུ་བོར་གནས་
 ཤིང་ལྷང་རིགས་གཏན་ཆོགས་རྣམ་པར་དག་པས་རྒྱལ་དབང་ལྷ་པ་ཆེན་པོས་
 ཀྱང་། བ་ཡམ་སྤྱི་བའི་ཅ་ཅོན་བ་འཆོར། ། གཤགས་སྐམ་དུར་བྱུ་མ་ཡིན་རྣམ་
 དཔྱད་གྱི། ། སྤོང་སྤུབས་ལེགས་བཤད་སྤྱད་འབྱོན་སྟག་ཆང་པ། ། ཀ་ལ་
 ཕིལ་འཁོར་ལྷ་ཁྱེད་མིན་སྟ། ། ཞེས་གསུངས་ཤིང་། གཞན་ཡང་སྒྲིན་གྱི་ལ་

པཎ་ཆེན་དང་། རྩེ་སྤྱིད་རིན་པོ་ཆེ་མོགས་མཁས་དབང་ཆོང་མས་བསྐྱེགས་
བརྗོད་ལྷག་པར་ཆེ་བ་དོན་ལ་གནས། རྩེ་བ་སྦྱར་རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་སོགས་
འབྱུང་ཡང་དུ་མ་མཛད། བྱང་དུ་ཡང་དག་པའི་ཉིང་རེ་འཛིན་ལ་བརྩོན་པས་
ཉམས་རྟོགས་སུ་འབྱུང་བའི་བྱུང་པའི་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོར་གྱུར། བྱུང་པར་
དུས་འཁོར་གྱི་བརྟན་པ་ལ་བཀའ་དྲིན་ཆེ་ཞིང་ཟབ་ལམ་འདི་ལ་བརྟེན་ནས་
འབྲས་བུ་མདོན་དུ་གྱུར་པ་ལྟེ། སྦྱ་ཆེ་སྟོང་སྟངས་བར་གསུམ་དུ་དུས་གྱི་འཁོར་
ལའི་ཆོས་སྐྱོར་ལ་འཆད་ཉན་སྒོམ་སྒྲུབ་རྒྱུ་མ་ཆད་པར་མཛད་དོ། །

ད་ལམ་གོ་ལ་རྒྱུ་པོ་འདིའི་སྟེང་དུ་གནས་པའི་འགྲོ་བ་ཀུན་ལ་སུན་བཏེ་
དངོས་སུ་སྒྲུབ་པའི་རིག་གནས་སུ་འབྱུང་བ། བརྒྱ་ཕྱག་རིག་པའི་གནས་གྱི་
ཡ་གྲུལ་བཟོ་རིག་པ་འདི་ནི་རྒྱལ་ཁབ་གང་འདྲ་དང་། མི་རིགས་གང་ཡིན་ཡང་
འགྲོ་བ་མི་རྣམས་ཡར་རྒྱས་བྱུང་ནས་བཟུང་ཡོད་པའི་རིག་གནས་བྱུང་པར་བ་
ཞིག་ཡིན། ང་ཆོ་མཐོ་སྐང་ལ་གནས་པའི་བོད་མི་ལ་གདོད་མའི་བསྐྱེད་པ་ཡ་
ཐོག་དུ་འགྲོ་བ་མི་ཡི་རིགས་བྱུང་ནས་བཟུང་བ་དང་། བྱུང་པར་དུ་ལོ་ངོ་བཞི་
སྟོང་ལྷག་གི་ཡར་རྒྱས་དུ་རང་རེའི་བོད་འདིར་རྟོ་ཆས་དང་། དུས་ཆས། རྩ་
བཟོའི་ལག་རྩལ་སོགས་དར་ཡོད་པར་རྒྱས་ཐུབ། བོད་ཀྱི་བཅན་པོའི་དུས་
རབས་དང་། ས་སྦྱའི་སྤྱིད་འཛིན་དུས་རབས། བཀ་གྲུ་སྤྱིད་འཛིན་དུས་
རབས་བཅས་ལ་བཟོ་ལས་དང་བཟོ་རིག་པ་ལ་འཕེལ་རྒྱས་ཆེན་པོ་བྱུང་ཡོད་ཚུལ་
ལ་རྒྱས་ཁྱད་ས་མ་ནང་དུ་གསལ་བ་ཡིན། དེ་ཉིད་རིམ་བཞིན་འཕེལ་རྒྱས་གྱི་
གོ་ལ་སྟབས་ཆེ་དུ་སོང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་འགྲོ་བ་མི་རྣམས་ཀྱི་འཆོ་བ་སྦྱོང་ཆས་
སྐྱོར་ཡང་ཡར་ཐོན་བྱུང་ཡོད་ཚུལ་ནི། སྟ་རེ། འཛོར། གྱི་མདའ་གཞུ།
མདུང་། ཁབ་བཅས་ལག་ཆ་བཟོས་ཏེ་བེད་སྤྱད་ཐུབ་པ་བྱུང་། ཐོག་མར་རྩི་
བའི་རིགས་ལ་བརྟེན་ནས་རྟོ་བཟོ་བ་དང་། དེ་ནས་རིམ་བཞིན་རྩུང་སྒྲ་བ་ལ་

བརྟེན་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱས་པ་བཅོ་བ་དང་། མཐར་ཤིན་ཏུ་སྤྲོ་བའི་རང་
 བཞིན་ཅན་བྱངས་རྩོམ་བཞུས་ནས་བྱངས་ལེན་པ་སོགས་བཟུང་བྱངས་གྱི་འཆོ་
 བའི་སྦྱོང་ཆས་དང་། རིམ་བཞིན་གསེར་དངུལ་བྱངས་ལྷགས་འཆོ་ཆས་བཅོ་བ་
 མ་བྱེད། རྒྱན་ཆས་འདྲ་མིན་ལས་ཤེས་པ་བྱུང་བ་སོགས་རྒྱལ་ཁབ་གང་དུ་མེད་
 པའི་ཐུན་མིན་པོད་གྱི་རྒྱན་ཆས་དང་འཆོ་བ་སྦྱོང་སྤངས་སོགས་མང་པོ་ཡོད་པ་
 ཅི་པོད་གྱི་བཅོ་རིག་ལ་བརྟེན་ནས་དེར་རྒྱས་བར་དུ་པོད་ལྷགས་ཞེས་གྲགས་
 སོ། །དེ་ནས་མི་རྣམས་ལ་རྣམ་དཔྱད་ཤེས་རབ་ཐུལ་དུ་བྱུང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་
 ད་ལྟ་འཛིན་སྤྱིང་ལ་གྲགས་པའི་ཁང་བཅོའི་ཆོད་མངོན་པར་མཐོ་བ་སོ་བྱང་པོ་
 ཏུ་ལ་གཙོས་སོགས། དུལ་གྱི་རྒྱལ་པོའི་མཁར་དང་། གཙུག་ལག་ཁང་ཆེ་ཆུང་
 འདྲ་མིན་མང་པོ་དང་། རིན་མང་བྲལ་བ་ཅན་གྱི་འཛིན་བཅོ་དང་ཤིང་བཅོ་
 སོགས་དང་། བྱངས་ལྷགས་གསེར་དངུལ་སོགས་གྱི་སྦྱ་རྟེན་དང་། གསུང་
 རྟེན་དང་ཐུགས་རྟེན་སོགས་མང་པོ་བཞེངས་པའོ། །པོད་གྱི་རི་མོ་དང་།
 རྩེབ་རིས་དང་། བརྟོས་རིས་གང་ལ་བརྟག་ན་རྩོན་ནས་ད་བར་དུ་བཅོ་རིགས་
 དར་རྒྱས་ཆེས་བྱུང་ཡོད་པའོ།

ང་ཆོ་པོད་ལ་རྩོན་ནས་རྒྱུ་ལས་བསྐལ་བ་ཤིང་གྲུ་ལས་པ་སོགས་ལ་བལྟས་
 བ་གནམ་གྱ་དང་རྒྱངས་འཁོར་དང་། མེ་འཁོར་སོགས་འཛིན་སྤྱིང་གི་རྩོན་
 ཐོན་ཅན་གྱི་བཅོ་ཡི་ཤེས་རིག་སྒྲོར་ལ་ཞིབ་འཇུག་དང་ལས་ཐུབ་པའི་རྣམ་དཔྱད་
 ཤེས་རབ་དཔལ་གྱིས་ཐུག་པའི་མཁས་པ་མང་པོ་ཡོད་ན་ཡང་དེ་དག་ནི་འཛིན་
 རྟེན་པའི་གཞུང་ལྷགས་གྱི་ཁོངས་སུ་བསྐྱུས་ཏེ་ལས་སྤྲོལ་མེད་དེ། སྦྱོང་བྱ་བ་
 དཔོན་པོ་ཆོ་རྒྱལ་གྱིས་རྒྱ་གར་ནས་བཅོ་རིག་ལ་སྦྱང་བ་མཐར་ཐིམ་གནང་སྟེ།
 ཕྱིར་པོད་དུ་ཕེབས་ཏེ་ཤིང་བྱ་འཁོར་ལ་ཞེས་སྦྱོང་བྱ་ནས་དཔལ་ཐང་གི་བར་
 འཁྱུར་ཐུབ་པའི་ཤིང་གི་གནམ་གྱ་ཞིག་ལས་རྒྱ་བྲས་ཀྱང་དུལ་གྱི་དཔོན་གྱིས་

གནང་བམ་ཐོབ་པ་ལ་བརྟེན་ནས་མ་ལག་སྒྲིག་སྒྲུབ་ཐབས་མང་དུ་ཡོད་དོ།

གནས་སྐབས་དང་མཐར་ཐུག་གི་ཕན་བདེ་སྒྲུབ་མེད་པ་སྟེར་བའི་རྒྱ་
 རྒྱལ་བསྟན་ལུང་རྟོགས་ཀྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་བཟོ་རིག་པ་འདི་ལ་བརྟེན་ཏེ་
 འཛིན་སྐྱོང་སྤེལ་གསུམ་རི་ལྟར་བྱེད་ཚུལ་དང་། དམ་པའི་ཆོས་ཡང་དག་པ་
 སྤྱབ་ཚུལ་སྒྲིག་ཏེ་རྒྱལ་བ་རྟོགས་པའི་སངས་རྒྱུ་བྱི་བཀའ་ལུང་ནམ་དག་ལ་
 ལུང་ས་བཙུང་ཏེ། རྟོག་འདུག་གི་མཁས་གྲུབ་གཉིས་ལུན་གྱི་སྒྲིམ་བུ་དམ་པ་
 རྣམས་ཀྱི་ལུང་འགྲེལ་ཚད་མ་སྒྲིག་པ་བརྟེན་ཏེ། དཔལ་ལྷན་ས་སྒྲིམ་བྱེད་ཀྱི་
 རྒྱུ་ལས་དབང་རྣམས་ཀྱིས་མཛད་པའི་བཟོ་རིགས་ཀྱི་སྒྲོམ་བྱེད་ཀྱི་ཕྱི་
 བསྟུས་པའི་དེབ་འདིའི་ནང་ལ་སྟག་ཚང་ལོ་རྒྱུ་བ་ཤེས་རབ་རིན་ཆེན་གྱིས་མཛད་
 པའི་《བཟོ་གནས་དཔལ་འབྱོར་རྒྱ་མཚོ་》དང་། ལུང་རྩ་ཤེས་རབ་བཟང་པོས་
 མཛད་པའི་《དཀྱིལ་འཁོར་སྒྱུ་དང་སྔ་སྔོན་ཐོག་གི་རབ་དུ་བྱེད་པའི་མན་
 དག་》། དགེ་སྦྱོང་ཀྱན་དགའ་བྲགས་པས་མཛད་པའི་《སྒྲུབ་གཟུགས་མཚོད་
 རྟེན་ནང་གཞུག་འབྲུལ་ཚུལ་གསེར་གྱི་ལྷ་མིག་》། བཤ་ཆེན་ཆོས་རྣམ་གྱིས་
 མཛད་པའི་《རྟེན་ལ་གཟུང་གཞུང་འབྲུལ་ཚུལ་ཀྱན་གསལ་དབྲུལ་གྱི་མེ་ལོང་》།
 ལྷ་ཆེན་ལོ་རྒྱུ་བ་ཚུལ་ཁྲིམས་རིན་ཆེན་གྱིས་མཛད་པའི་《ཟུང་གཞུག་ལག་ལེན་
 ལུང་གསལ་》། ཡང་དེས་མཛད་པའི་《རྟེན་བཞེངས་རྣམས་ཀྱི་གཟུངས་གཞུག་
 མཐར་འདྲེན་དོན་གསལ་གདབ་དམིགས་བསལ་བསྟན་འགྲོའི་དགེ་ལེགས་
 འཕེལ་བྱེད་》། ཡང་དེས་མཛད་པའི་《ལྷ་རྒྱལ་སྤང་གི་ཆོས་སྤེལ་གསུམ་དགེ་
 ལེགས་ཡོངས་འདུའི་གཞུག་ལག་ཁང་རྟེན་དང་བརྟེན་པར་བཅས་པ་བསྟན་པ་
 ལས་འཕྲོས་པའི་འབེལ་གཏམ་བཀྲ་ཤིས་འབྱེལ་བའི་སྒྲུབ་དབྱངས་》ཞེས་པ་ལ་
 སྒྲིག་པའི་ཆོས་ཚན་ལག་བདུན་ཙམ་བསྟུས་ཡོད་དོ། །

ཆོག་ས་བཅད་ཚུལ་ལུགས་ལ་མི་རྟོགས་པར་བྱེད་པའི་སྤེབ་སྒྲུབ་ཞེས་པ་

འདི་ནི་སྤྱི་ཚུ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་དུ་དྲང་སྤྱང་དམར་སེར་ཅན་གྱིས་མཛད་
 པའི་དྲང་སྤྱང་དམར་སེར་ཅན་གྱི་གཞུང་། དེའི་འགྲེལ་ཆེན་ལ་རྒྱལ་པའི་ལྷས་
 མཛད་པ། རྩེབ་སྦྱར་རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་དང་། རྩེབ་སྦྱར་རིན་ཆེན་
 འབྱུང་གནས་ཀྱི་ཆ་འགྲེལ་རིན་འབྱུང་ཞི་བ། དེ་ལ་སྦྱོབ་དཔོན་དཔལ་ལྷེ་ཤེས་
 མཛད་པའི་དཔེར་བཞེད་སྒྲིགས་མང་པོ་ཡོད་དོ། ། བོད་གངས་ཅན་སྤྱང་ས་སྐྱ་
 ཐོག་མར། འཇམ་མགོན་ས་སྐྱ་པའི་ཆེན་གྱིས་མཛད་པའི་རྩེབ་སྦྱར་འདི་ནི་
 བོད་ཀྱི་རྩེབ་སྦྱར་གྱི་བསྟན་བཅས་དང་པོ་ཡིན། དེ་ནས་རིམ་བཞིན་ཀམ་པ་མི་
 བསྐྱེད་རྩི་རྩི་དང་། སྤྱི་སྤྱིང་ལ་རྩི་བ་སྒྲིགས་ཀྱི་གཙོས་གངས་ཅན་མཁས་
 དབང་རྣམས་ཀྱིས་རྩེབ་སྦྱར་གྱི་གཞུང་མང་པོ་མཛད་ཡོད་དོ། ད་ལམ་དེ་བ་
 འདིའི་ནང་དུ་འཇམ་མགོན་ས་སྐྱ་པའི་གྱིས་མཛད་པའི་《རྩེབ་སྦྱར་སྣ་ཆོག་མེ་
 ཏོག་ཆུན་པོ་》དང་། པའ་ཆེན་ཤུག་མཆོག་ལྷན་གྱིས་མཛད་པའི་《རྩེབ་སྦྱར་སྣ་
 ཆོག་མེ་ཏོག་གི་ཆུན་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་བསྟན་བཅས་ལ་འཇུག་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་
 པ་ཞེས་བྱ་བ་》གཉིས་ཙམ་བསྟུན་ཡོད་དོ། ། རྩེབ་སྦྱར་ཞེས་པ་འདིའི་ཁྱད་ཆོས་
 གཙོ་བོ་ལགས་སྦྱར་སྤྱི་ཏའི་སྤྱང་གྱི་རང་བཞིན། བཟང་དག་སྦྱར་རིག་པ་ལ་
 བརྟེན་ནས་སྦྱི་ཡང་གིས་ཆོག་བཅད་ལྷག་པ་སྤྱི་རྣམ་པར་ཅན་ཞིག་ཡིན་ནོ།
 བོད་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་ན་བོད་ཀྱི་སྤྱི་རྩི་རྩི་མེས་མེད་གསུམ་བཅེགས་འདྲགས་རྣམས་
 བརྩེབས་ནས་སྦྱར་བ་རྩི་ཡི་གེའི་སྦྱར་བ་ཞིག་ཡིན་ནོ།

དེ་དང་པོ་སྦྱོར་ཁང་ནས་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་འདི་ནི་སྦྱང་སྤྱི་ལ་གསུམ་དང་
 སྦྱོས་སྦྱོས་ཆེན་པོ་ཁག་གི་བཤད་སྦྱ་བ་དང་། ཞིབ་འཇུག་བ་དང་། སྦྱོབ་སྦྱ་
 ཆེ་ཆུང་ཁག་གི་སྦྱོབ་མ་དང་། དགོན་སྡེ་གསར་བཞེངས་དང་། དགོན་པའི་
 ལས་སྡེ་ཁག་ལ་སན་འབྲས་ཆེན་པོ་ཡོད་ཕྱིར་བསྟན་བཅས་འདི་གཉིས་པར་དུ་
 བསྦྱར་བ་ཡིན། འོན་ཀྱང་དེ་དེ་ཅག་རྣམས་ལ་ཤེས་ཡོན་སྦྱང་ཆད་ཞན་པ་དང་།

དུས་དབང་སྐགས་ཀྱི་སྐྱོན་པས་ཡིག་ནོར་སྐགས་མང་པོ་ཡོད་དེས་པས་དགོངས་
སྐྱོན་སྐྱག་སྦྱོལ་ཡོད་པར་བྱུང་བྱེད།

སྐྱག་ཆང་ལོ་སྦྱོ་བས་མཛད་པའི་《བཟོ་གནས་དཔལ་འབྱོར་རྒྱ་མཚོ་》
དང་། ལྷང་དུས་མཛད་པའི་《དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཐིག་ཅུ་》དང་། དག་སྦྱང་
ཀུན་དགའ་གྲགས་པས་མཛད་པའི་《སྐྱ་གཟུགས་མཚོད་རྟེན་གཟུངས་གཞུག་
འབྲུལ་ཚུལ་》དང་། བཅ་ཆེན་ཆོས་རྣམ་གྱིས་མཛད་པའི་《རྟེན་ལ་གཟུངས་
གཞུག་འབྲུལ་》། བླ་ཆེན་གྱིས་མཛད་པའི་《གཟུང་གཞུག་ལག་ལེན་ཏུང་
གསལ་》སྐགས་ནི་མ་དཔེ་ལག་བྲིས་ཡིན། ཡང་བླ་ཆེན་གྱིས་མཛད་པའི་《རྟེན་
བཞེངས་མཐར་འདྲིད་དོན་གསོལ་གདབ་》དང་། ཡང་དེས་མཛད་པའི་
《གཞུག་ལག་ཁང་གི་དཀར་ཆག་བཞེངས་ཚུལ་》སྐགས་ནི་སྡེ་དགའི་ཤིང་སྦྱར་
ལྷར་དུ་ཡིན་ནོ། །

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་དང་
མཚོ་སྐྱོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་ནས།

སྒྲིང་གཞི།

༩ བན་བདེ་མ་ལུས་པ་འབྱུང་བའི་གཞི་སྒྲིང་གཅིག་པུར་གྱུར་པ།
 འདྲེན་མཆོག་མཉམ་མེད་ཤུག་འུ་པོ་མཆོག་ཀྱང་ཀར་འཕགས་པའི་ཡུལ་དུ་
 ཐོག་མར་མཛད་པ་བརྒྱ་གཉིས་དང་བཅས་པས་ལས་ཅན་སེམས་ཅན་ནམས་ཀྱི་
 བསོད་ནམས་ཀྱི་བཤོ་སྐལ་དུ་སྦྱུ་འབྱུངས། བར་དུ་ཆོགས་གཉིས་ཀྱི་མཆོ་ལྟར་
 དུ་བསགས། ཐ་མར་མངོན་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱུས་ཏེ་སྦྱེ་འགྲའི་སྒྲིང་དང་
 ཁམས་དབང་མོས་པ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཡང་བསམ་
 གིས་མི་བྱལ་བ་བསྐྱར། དེའི་རྒྱལ་བ་སྐྱེན་ལུང་རྟོགས་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་རིན་པོ་ཆེ་
 འདི་ཉིད་དེང་དུས་འཛམ་སྐྱིང་དུ་དར་རྒྱས་ཆེ། མཆོག་གི་སྦྱལ་པའི་སྦྱེ་དང་
 དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ནམས་ཀྱིས་འགོ་བ་ནམས་ལ་སྦྱོན་གྲོལ་གྱི་ལམ་བཟང་
 དཔག་མེད་ཉེར་བའོ། ། རྒྱད་པར་དུ་བྱང་ཕྱོགས་གངས་ཅན་བོད་ཡུལ་དུ་
 སྦྱལ་པའི་ལོ་རྒྱུ་བ་བཀའ་དྲིན་ཅན་ནམས་ཀྱིས་རྒྱལ་བས་གསུངས་པའི་མདོ་
 རྒྱགས་ཀྱི་བཀའ་དང་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་བསྐྱེད་བཅས་ནམས་ཀྱི་སྐྱེད་ལས་བོད་
 སྐྱེད་དུ་བུམ་པ་གང་བྱོལ་གྱི་ཚུལ་དུ་ཡང་དག་བསྐྱར་ཁྱེད་ཀྱི་སྒྲིང་ནས་གཏན་ལ་
 སབ། དེའི་དབང་ལུང་མན་ངག་ཁྲིད་སྟན་བརྒྱུད་དང་བཅས་པ་སྤྲུལ་གོང་མ་
 རིམ་བྱོན་ནས་གཅིག་ནས་གཅིག་དུ་གསེར་གྱི་རྒྱན་ཐག་དང་སྒྲིག་གི་ཕྱགས་སྦྱང་
 ལྟར་དུ་བར་མ་ཆད་པ་ད་ལྟ་རང་ཅག་ནམས་ཀྱི་ཅ་བའི་སྤྲུལ་མའི་བར་དུ་བརྒྱུད་
 ཡོད། ཡང་དག་གི་ལམ་འདི་ལ་བརྟེན་ནས་སྤྱན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་དང་།
 མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ལུས་པའི་སྐལ་ལྷན་གྱི་སྒྲིང་མ་མང་པོ་བྱང་བ་དང་